

GRUNDIG

Mini Hair Styler Straight & Curls

User Manual



HS 6330

DE - EN - NO - HR



01M-GMS5090-4124-02

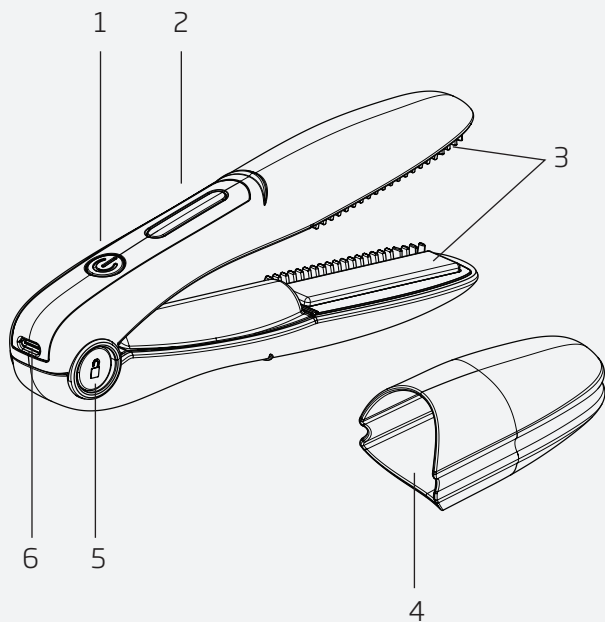
CONTENTS

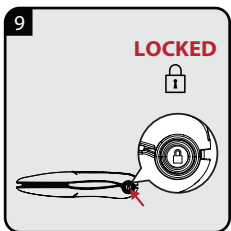
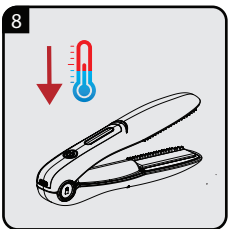
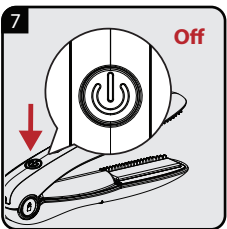
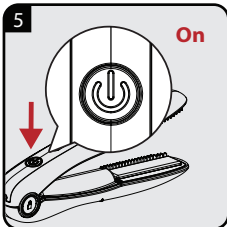
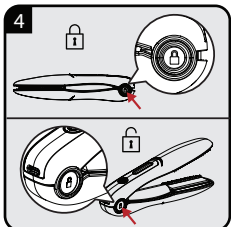
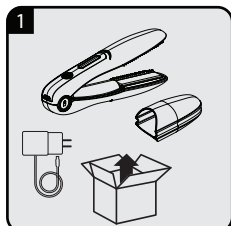
DEUTSCH	06-29
----------------	--------------

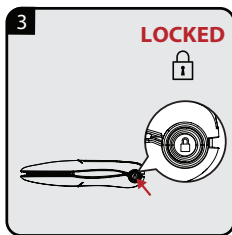
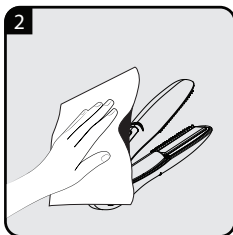
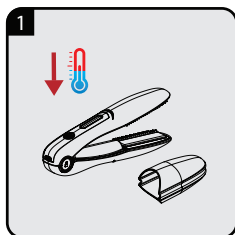
ENGLISH	30-47
----------------	--------------

NORSK	48-65
--------------	--------------

HRVATSKI	66-82
-----------------	--------------







		
DE	BETRIEB	REINIGUNG UND PFLEGE
EN	OPERATION	CLEANING AND CARE
NO	DRIFT	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
HR	RAD	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Bitte zunächst diese Anleitung lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Danke, dass Sie sich für dieses Gerät der Marke Grundig entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und der modernsten Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Gerät verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Gerät an einen Dritten weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Anleitung aus. Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung beachten.



**RECYCELTES UND
RECYCELBARES PAPIER**

Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Tipps zur Verwendung.



WARNUNG: Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.



Schutzklasse gegen Stromschläge.

1 Sicherheit

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

1.1 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt.

1 Sicherheit

- Das Gerät nie in der Badewanne, unter der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken benutzen; nicht mit feuchten Händen verwenden.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser in Berührung kommen lassen; auch nicht während der Reinigung.
- Für zusätzlichen Schutz sollten Sie eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA in dem Stromkreis installieren. Fragen Sie Ihren Elektriker.
- Das Gerät niemals abdecken, z. B. mit einem Handtuch.

1 Sicherheit

- Das Gerät während des Betriebs niemals auf weichen Polstern, Decken, Papier, Pappe, Kunststoff, brennbaren oder ungeschützten polierten Oberflächen ablegen.
- Das Gerät kann sehr heiß werden. Das Haar nicht länger als einige Sekunden zwischen den Stylingplatten lassen.
- Darauf achten, dass die Stylingplatten nicht mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut in Berührung kommen. Nicht mit bloßen Händen berühren.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es sichtbare Schäden aufweist.

1 Sicherheit

- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte entsprechen den geltenden Sicherheitsnormen. Wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Service-Zentrum repariert oder ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Fehlerhafte und unqualifizierte Reparaturen können Gefahren bergen und den Nutzer gefährden.
- Gerät immer von Kindern fernhalten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn

1 Sicherheit

sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht von Kindern ohne Aufsicht gereinigt und gewartet werden und darf

- Das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät unter keinen Umständen öffnen. Für Schäden durch falschen Einsatz wird keine Haftung übernommen.
- Prüfen, ob die Spannung am Typenschild (am Gerätegriff) mit der Spannung der örtlichen Stromversorgung übereinstimmt. Die ein-

1 Sicherheit

zige Möglichkeit, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ist, den Netzstecker zu ziehen.

- Das Gerät nie an oder in der Nähe von brennbaren, entzündlichen Stellen oder Möbeln benutzen. Darauf achten, dass das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, wie Vorhängen, Textilien, Wänden etc., in Berührung kommt oder damit bedeckt wird.
- Sicherstellen, dass sich das Gerät immer in einem sicheren Abstand zu brennbaren Materialien und Möbeln befindet.
-  **WARNUNG** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Du-

1 Sicherheit

schen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.

- Verbrennungsgefahr Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, insbesondere während der Benutzung und beim Abkühlen.
- Stellen Sie das Gerät immer mit dem Ständer, falls vorhanden, auf eine hitzebeständige, stabile, ebene Oberfläche.
- Nur zum Styling der Haare verwendet werden.
- Das Gerät sollte nur mit dem Netzteil verwendet werden, das mit dem Gerät geliefert wurde.

1 Sicherheit

- Verwenden Sie zum Aufladen der Batterie nur die mit dem Gerät mitgelieferte abnehmbare Stromversorgung.
- Achten Sie beim Aufladen des Geräts darauf, dass die Verriegelung in Ordnung ist.
- Halten Sie das USB-Kabel beim Aufladen von Wasser und nassen Oberflächen fern.
- Fuchteln Sie niemals mit dem USB-Kabel/Adapter um das Gerät herum, während es geladen wird oder in Gebrauch ist.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Schalter auf OFF steht und das Gerät nach dem Gebrauch ausgeschaltet ist.

1 Sicherheit

- Lassen Sie das Gerät nach dem Ausschalten abkühlen, bevor Sie es in die Tasche stecken.
- Legen Sie es auf eine hitzebeständige Unterlage.
- Lassen Sie Schäden am Gerät nur von autorisierten Fachhändlern reparieren.
- Die Platten können sehr heiß sein. Halten Sie die Hände nur am Griff und nicht an den Klemmen oder Heizplatten.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden dürfen.

1 Sicherheit

- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen der Batterie nur die mit dem Gerät mitgelieferte abnehmbare Stromversorgung.

1.2 Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Akkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem

1 Sicherheit

Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

1.3 Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

1.4 Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder

1 Sicherheit

dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeig-

1 Sicherheit

nete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

1.6 Hinweise zu Gerätebatterien

In diesem Gerät wird ein tragbarer Akkumulator verbaut. Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind.

Wichtiger Hinweis zur Entnahme von Altbatterien/Altakkumulatoren:

Die Sicherheit unserer Kunden steht für uns an oberster Stelle. Wir raten Ihnen daher zu Ihrer eigenen Sicherheit davon ab, das Produkt eigenhändig zu öffnen. Das Öffnen unserer Produkte sowie die Entnahme von Gerätebatterien und -akkumulatoren sollte ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

1 Sicherheit

Bitte setzen Sie sich in diesem Fall mit unserem Kundendienst unter info@bg-deutschland.de in Verbindung. Wir stellen auf Anfrage gerne entsprechende Anleitungen zur Demontage für qualifiziertes Fachpersonal bereit.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

1.7 Informationen zur Entsorgung von Akkus/Batterien



Dieses Symbol an Akkus/Batterien oder an der Verpackung zeigt an, dass der Akku oder die Batterie nicht über den herkömmlichen Hausmüll entsorgt werden darf.

Entsorgen Sie verbrauchte Akkus/Batterien immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltrichtlinien. Informieren Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung nach den jeweiligen Entsorgungsrichtlinien.

2 Auf einen Blick

2.1 Bedienelemente

Siehe Abbildung auf Seite 3.

1. Ein-/Ausschalter
2. LED-Anzeige
3. Stylingplatten
4. Plattenschutzabdeckung
5. Plattenverriegelungsknopf
6. Ladegerätanschluss

2.2 Technische Daten

0,5 A 5,0 V-2,0 A -10,0 W

Parameter der externen Stromversorgung

Hersteller: Produzent E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Modellkennung:

ZD010M050200EU

Eingangsspannung: 100-240 V~

Eingangsfrequenz: 50/60 Hz

Eingangsstrom: 0.5 A Max.

Ausgangsspannung: 5.0 V DC

Ausgangsstrom: 2.0 A

Ausgangsleistung: 10.0 W

Durchschnittliche

Wirkeffizienz: 78.7 %

Effizienz bei geringer Last (10 %): 78 %

Leistungsaufnahme ohne Last: 0.01 W

Batterien: Li-Ion (wiederaufladbare Lithium-Ion Batterie)

Elektroisulationsklasse: II

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Die am Gerät oder in der Dokumentation angegebenen Werte wurden nach maßgeblichen Standards unter Laborbedingungen ermittelt. Diese Werte können je nach Einsatz- und Umgebungsbedingungen variieren.

3 Betrieb

3.1 Tipps und Tricks

- Das Haar sollte komplett trocken sein – so funktioniert es am besten.
- Achten Sie darauf, dass das Haar beim Styling immer straff bleibt – so kommt es nicht zu unschönen Knicken.
- Wie bei sämtlichen Hair-stylern, die mit hohen Temperaturen wie im Friseursalon arbeiten, gilt: Nicht zu häufig anwenden – Ihr Haar wird es Ihnen danken.



Bitte kämmen Sie Ihr Haar vor der Anwendung des Geräts.

3.2 Styling-Möglichkeiten

Der HS 6330 ermöglicht:

- Haare glätten
- Spitzen eindrehen (nach innen und außen)

– Weich fallende Wellen und Locken bilden

3.2.1 Haare glätten

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter ein.

– Die LED-Anzeige leuchtet.

2. Teilen Sie eine etwa 5 cm breite Haarsträhne ab, glätten Sie die Strähne mit einer Bürste. Beginnen Sie am Hals.

3. Legen Sie die Haarsträhne zwischen die Stylingplatten des Gerätes – so nah wie möglich am Haaransatz. Schließen Sie die Stylingplatten. Achten Sie gut darauf, die heißen Stylingplatten nicht zu berühren.

4. Halten Sie den Hairstyler an Ort und Stelle, bis Ihr Haar vollständig aufgewärmt ist. Dies geht sehr schnell.

3 Betrieb

5. Wenn das Haar aufgewärmt ist, halten Sie die Haarsträhne straff und ziehen die Stylingplatten in einer einzigen, flüssigen Bewegung bis zu den Spitzen über das Haar.



Wenn Sie sehr kräftiges Haar haben, müssen Sie diesen Schritt eventuell mehrmals mit derselben Haarsträhne wiederholen.



Halten Sie die Haarsträhne straff, damit sich keine Knicke bilden.



Wiederholen Sie den Vorgang Abschnitt für Abschnitt.

6. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 Strähne für Strähne.

7. Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung mit dem Ein-/Ausschalter aus.

– Die LED-Anzeige erlischt.

3.2.2 Haare locken und wellen

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter ein.

– Die LED-Anzeige leuchtet.



Achten Sie darauf, dass Ihr Haar komplett trocken ist.

2. Teilen Sie eine etwa 3 cm breite Strähne mit dem Kamm oder der Bürste ab,

3 Betrieb

beginnen Sie am Hals.

3. Legen Sie die Haarsträhne zwischen die Stylingplatten des Hairstylers – so nah wie möglich am Haaransatz. Schließen Sie die Stylingplatten.

4. Drehen Sie das Gerät so, dass sich die Haarsträhne in Höhe der Stylingplatten um das Gerät wickelt.

5. Ziehen Sie das Gerät langsam bis über die Haarspitzen.

– Eine Locke entsteht, sobald Sie das Gerät

über die Haarspitzen gezogen haben.

6. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 Strähne für Strähne.

7. Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung mit dem Ein-/Ausschalter aus.

– Die LED-Anzeige erlischt.

4 Informationen

4.1 Reinigung und Pflege

1. Das Gerät ausschalten.
2. Das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen lassen. Das Gerät kann sehr heiß werden; es kann bis zu 45 Minuten dauern, bis es abgekühlt ist.
3. Gehäuse und Platten nur mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen.

4.2 Aufbewahrung

- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten, bewahren Sie es bitte sorgfältig auf.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es sorgfältig aufbewahrt werden.
- Sicherstellen, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt, vollständig abgekühlt und trocken ist.

- Heizplatten am Gerät mit der Plattenverriegelung verriegeln.

4.3 Tipps zum Energiesparen

Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus.



Bitte beachten Sie zur Inbetriebnahme, allgemeinen Verwendung und Reinigung die Hinweise auf den Seiten 4-5 der Bedienungsanleitung.

4 Informationen

4.3 Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das BEKO GERMANY Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 590 597 29

(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)

E-Mail: service.de@beko.com

Homepage: www.grundig.com/de-de/support

(Elektrokleingeräte)

Unter den oben genannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

4 Informationen

4.4 BEKO GERMANY Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 59 059 730

Österreich: 0820 / 220 33 22*

***gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)**

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltskleingerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt - nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten:

Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z.B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantieusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

Garantiebedingungen - Grundig – Version März 2024

Please read this manual first!

Dear Customer,

Thank you for purchasing a Grundig product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.



**RECYCLED &
RECYCLABLE
PAPER**

Meanings of the symbols

Following symbols are used in various sections of this manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



Electrical insulation class.

1 Safety

Please read these instructions carefully before using the device! Please follow all the safety instructions! Damage may be caused by using the device incorrectly.

Please keep these instructions for future reference. In the event that the device is passed on to a third party, these instructions must also be passed on to the new owner or user.

1.1 General safety

- This device is intended for domestic use only.
- Never use the device in a bath or shower, over a sink or in basin filled with water. Never use with wet hands.

1 Safety

- Do not immerse the device in water or allow contact with water, even when cleaning the device.
- If you use this device in the bathroom, it must be unplugged after use, as water near the device can still be hazardous even when the device has been turned off.
- Always unplug the device before cleaning it or carrying out any maintenance.
- For additional protection, install an RCD (Residual Current Device) with residual current rating no higher than 30 mA in the circuit. Ask your electrician about this.

1 Safety

- The device must never be covered by anything, e.g. towels.
- During operation, never place the device on any soft upholstery, cushions or blankets, paper or cardboard, plastics or combustible or unprotected polished surfaces.
- The device can become very hot. Never leave hair between hot styling plates for more than a few seconds.
- Never let the hot styling plates touch your face, neck or scalp. Do not touch with bare hands.
- Do not use the device if there is visible damage to it.

1 Safety

- Our GRUNDIG household appliances all comply with current valid safety standards. If there is any damage to the device or to its power cord, it must be repaired by a Service Centre or replaced, to avoid any potential risk of danger. Any repair performed incorrectly by an unqualified person could present safety risks and endanger the user.
- Always keep the device out of reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge

1 Safety

if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- When the device is on, it must never be left unattended.
- Never open the device, under any circumstances. No liability shall be accepted for damage caused by incorrect use.
- Please check that the voltage on the rating plate (on the device handle) corresponds to the local power supply voltage. The only way to dis-

1 Safety

connect the device from the power supply is to unplug it.

- Never use the device on or near combustible or flammable areas or furniture. Do not allow the device to be touched or covered by flammable materials, such as curtains, fabric, walls etc. Ensure that the device is always kept at a safe distance away from flammable materials and furniture.

-  **WARNING** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.

1 Safety

- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- Only use the appliance for the purpose of styling the hair.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- When the appliance is charging, please make sure the lock is in place.
- When charging, keep the USB cable away from the water and wet surfaces.

1 Safety

- Never wrap the USB cable/Adapter around the appliance while charging or in use.
- Always make sure the switch is turned at OFF and power OFF after use.
- Leave the appliance to cool after turning it off before putting it in the pocket bag.
- Place the device on a heat-resistant surface and allow it to cool down.
- Only have authorized specialist retailers repair any kinds of damages done on the appliance.
- Plates can be very hot. Keep hands only at handle and not at the clamps or heating plates.

1 Safety

- While the appliance is operating, never leave it unattended.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- **WARNING:** For the purposes of re-charging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

1 Safety

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased.

Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1 Safety

1.4 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.5 Information on Waste Batteries



This symbol on rechargeable batteries/batteries or on the packaging indicates that the rechargeable battery/battery may not be disposed of with regular house hold rubbish. For certain rechargeable batteries/batteries, this symbol may be supplemented by a chemical symbol. Symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are provided if the rechargeable batteries/batteries contain more than 0,0005 % mercury or more than 0,004 % lead.

Rechargeable batteries/batteries, including those which do not contain heavy metal, may not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations. Make enquiries about the applicable disposal regulations where you live.

2 Overview

2.1 Control elements

See the figures on page 3.

1. On / Off button
2. LED indicator
3. Plates
4. Plate protection cover
5. Plate locking button
6. Charger connector

2.2 Technical data

0,5 A 5,0 V-2,0 A -10,0 W

Parameter of External Power Supply

Manufacturer: Producent
E-TEK Electronics Manufactory
Co., LTD

Model Identifier:

ZD010M050200EU

Input Voltage: 100-240 V~

Input Frequency: 50/60 Hz

Eingangsstrom: 0.5 A Max.

Output Voltage: 5.0 V DC

Output Current: 2.0 A

Ausgangsleistung: 10.0 W

Average active efficiency:
78.7 %

Efficiency at low load(10%):
78 %

No-load power consumption:
0.01 W

Batteries: Li-ion (Lithium-ion rechargeable battery)

Electrical insulation class: II

Design and specifications subject to change without notice.

The values which are declared in the markings affixed on your appliance or other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

3 Operation

3.1 Hints and tips

- Hair should be completely dry to achieve the best results.
- Keep the strands of hair smooth whilst you work, to avoid ridges part way down the strand.
- As with all straighteners that reach high salon temperatures, do not use the appliance frequently to avoid damage to hair.



Please smooth your hair before use the appliance.

3.2 Styling Possibilities

With your HS 6330, you can:

- Straighten hair
- Style the ends (turning in or out)
- Form soft cascading waves and curls

3.2.1 Straightening hair

1. Switch the appliance ON using button.
 - LED indicator illuminates.
2. Separate a section of hair approximately 5 cm in width and smooth it out with a brush. Start with the neck.
3. Place the section of hair between the plates of the straightener as near to the hair line as you can and close the plates. Take care not to touch the hot plates.
4. Hold the straightener in place until the hair is fully heated. This will be almost instant.
5. Once the hair is heated, holding the hair taut, carefully slide the plates along the section of hair, in one smooth movement all the way down to the ends.

3 Operation



If you have thick hair, you might have to repeat this process on the same section several times.



Keep the strands of hair smooth to avoid ridges.



Repeat the procedure section by section.

6. Repeat this procedure with steps 2 to 5.

7. After using the appliance, switch off the appliance using switch.

- LED indicator disappears.

3.2.2 Styling waves or curls

1. Switch the appliance ON using switch.

- Power on indicator illuminates.



Make sure your hair is completely dry.

2. Comb or brush out a section of hair approximately 3cm in width, starting at the neck.

3. Place the section of hair between the plates, as near to the hair line as you can, and then close them.

4. Depending on the hair style, rotate the appliance so that the hair wraps around it at the height of the plates.

3 Operation

5. Slowly pull the appliance towards the ends of the hair.

- A curl is formed once the appliance has been pulled down and over the ends of the hair.

6. Repeat this procedure with steps 2 to 5.

7. After using the appliance, switch off the appliance using switch.

- LED indicator disappears.

4 Information

4.1 Cleaning and care

1. Switch off.
2. Before cleaning, allow the device to cool down completely. The device can become very hot; it may take up to 45 minutes to cool down.
3. Clean the housing and the styling plates only using a soft damp cloth.

4.2 Storage

- If the device is not used for a long time, it must be stored carefully.
- Ensure that the device is unplugged from the power supply, has cooled down completely and is dry.
- Lock the device's styling plates in position, using the plate locking button.

- Store in a cool dry place.
- Ensure that the device is always kept out of reach of children.

4.3 Tips for energy saving

Turn off the appliance after each use.



For commissioning, general use and cleaning, please observe the instructions on pages 4-5-6 of this operating manual.

Les denne bruksanvisningen først!

Kjære kunde,

Takk for at du kjøpte et Grundig-produkt. Vi håper at du får de beste resultatene fra produktet ditt som er produsert med høy kvalitet og avansert teknologi. Les derfor hele brukerhåndboken og alle andre tilhørende dokumenter nøye før du bruker produktet og oppbevar den som en referanse for fremtidig bruk. Hvis du overfører dette produktet til en annen, må du også gi dem bruksanvisningen. Følg alle advarsler og informasjon i bruksanvisningen.



**RESIRKULERT OG
RESIRKULERBART
PAPIR**

Betydning av symbolene

Følgende symboler brukes i de forskjellige delene av denne håndboken:



Viktig informasjon og nyttige tips om bruk.



ADVARSEL: Advarsler for farlige situasjoner angående sikkerhet og eiendom.



Elektrisk isolasjonsklasse.

1 Sikkerhet

Les denne bruksanvisningen grundig før du bruker dette apparatet! Følg alle sikkerhetsinstruksjoner for å unngå skader på grunn av feil bruk!

Unnlatelse av å følge disse instruksjonene vil ugyldiggjøre garantien.

1.1 Sikkerhetsadvarsler

- Apparatet er utelukkende beregnet for husholdningsbruk.
- Les disse instruksjonene nøye før du bruker denne enheten. Følg alle sikkerhetsinstruksjonene! Skade kan oppstå ved feil bruk av enheten.
- Oppbevar disse instruksjonene for fremtidig bruk. Dersom enheten overføres til en tredjepart, må disse instruksjonene også sendes videre til den nye eieren eller brukeren.

1 Sikkerhet

- Denne enheten er bare ment for hjemmebruk.
- Bruk aldri enheten i badekar eller dusj, over en vask eller i en servant fylt med vann. Bruk aldri med våte hender.
- Ikke senk enheten i vann eller la den komme i kontakt med vann, selv ikke når du rengjør enheten.
- Hvis du bruker denne enheten på badet, ettersom vann i nærheten av enheten fortsatt kan være farlig, selv når enheten er slått av.
- Koble alltid fra enheten før du rengjør den eller utfører vedlikehold.

1 Sikkerhet

- For ytterligere beskyttelse må du installere en jordfeilbryter (jordfeilenhet) med en likestrøm som ikke er høyere enn 30 mA i kretsen. Spør elektrikeren din om dette.
- Enheten må aldri dekkes av noe, f.eks. håndklær.
- Under bruk må du aldri plassere enheten på myke møbler, puter eller tepper, papir eller papp, plast eller brennbare eller ubeskyttede polerte overflater.
- Enheten kan bli veldig varm. La aldri håret ligge mellom varm stylingkrøller i mer enn noen få sekunder.

1 Sikkerhet

- La aldri den varme stylingkrølleren berøre ansiktet, nakken eller hodebunnen. Ikke berør med bare hender.
- Plasser enheten på en varmebestandig overflate etter bruk og la den avkjøles.
- Ikke bruk enheten hvis det er synlig skade på den.
- Våre GRUNDIG-husholdningsapparater overholder alle gjeldende gyldige sikkerhetsstandarder. Hvis det er skader på enheten eller strømledningen, må den repareres av et servicesenter eller skiftes ut for å unngå potensiell fare. Enhver reparasjon som utføres feil av en ukvalifisert person, kan utgjøre en

1 Sikkerhet

sikkerhetsrisiko og sette brukeren i fare.

- Hold enheten utilgjengelig for barn til enhver tid.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke utføres av barn uten under oppsyn.
- Når enheten er på, må den aldri stå uten tilsyn.

1 Sikkerhet

- Aldri åpne enheten under noen omstendigheter. Vi tar ikke ansvar for skader forårsaket av feil bruk.
- Kontroller at spenningen på typeskiltet (på enhetshåndtaket) tilsvarer den lokale strømforsyningen. Den eneste måten å koble enheten fra strømforsyningen på er å koble fra strømmen.
- Bruk aldri enheten på eller i nærheten av brennbare eller brannfarlige områder eller møbler. Ikke la enheten berøres eller dekkes av brannfarlige materialer, for eksempel gardiner, stoff, vegger osv. Sørg for at enheten alltid holdes i sikker avstand fra brennbare materialer og møbler.

1 Sikkerhet



- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, servanter eller andre kar som inneholder vann.
- Fare for forbrenning. Hold apparatet utilgjengelig for små barn, spesielt under bruk og avkjøling.
- Plasser alltid apparatet med eventuelt stativ på en varmebestandig, stabil flat overflate.
- Ikke bruk denne enheten i et badekar, dusj eller vannfylt reservoar.
- ADVARSEL: For å lade opp batteriet bruker du bare den avtakbare forsyningsenheten som fulgte med dette apparatet.

1 Sikkerhet

- Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan skiftes ut.
- Apparatet må kun brukes for stell og hårpleie.
- Apparatet skal bare brukes med strømforsyningsenheten som følger med apparatet.
- Batteriet skal bare lades av den avtakbare forsyningsenheten som følger med dette apparatet.
- Mens apparatet ligger på lading, må det sørges for at bryteren er låst.
- Under lading skal USB-kabelen holdes unna vann og fuktige overflater.
- Unngå bøyning av USB-kabelen/ lek med batterieliminatoren mens lading pågår.

1 Sikkerhet

- Sørg alltid for at bryteren er avslått (OFF) og at strømmen er av (OFF) etter bruk.
- La enheten kjøles av etter at den er avslått - og før du legger den i bæresken.
- Legg enheten på et sted som tåler varme for nedkjøling.
- La kun autoriserte spesialister og detaljister gjennomføre reparasjoner på apparatet uansett type.
- Flatene kan være meget varme. Grip kun i håndtaket og ikke i de varme områdene.
- Så lenge apparatet er påslått skal det aldri være ubevoktet.

1 Sikkerhet

- Dette apparatet inneholder batterier som bare kan skifte ut av faglærte personer.
- ADVARSEL: Batteriet skal bare lades av den avtakbare forsynings-enheten som følger med dette apparatet.

1.2 Avhending av gamle enheter:

Dette produktet er i samsvar med kravene i EU-WEEE-direktivet (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringssymbol for kasserte elektriske og elektroniske produkter (EE-avfall).



Dette symbolet indikerer at produktet ikke må kastes med vanlig husholdningsavfall ved slutten av levetiden. Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr må leveres til riktige offisielle gjenvinningsstasjoner. For detaljer om disse innsamlingsstedene, kontakt din lokale kommune eller forhandleren du kjøpte enheten fra. Hver husholdnings bidrag til miljøvern er viktig. Riktig avhending av avfallsutstyr vil bidra til å forhindre skadelige effekter på miljøet og på menneskers helse.

1 Sikkerhet

1.3 Overholdelse av RoHS-kravene:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den inneholder ingen farlige eller forbudte materialer som spesifisert i vilkårene i direktivet.

1.4 Emballasjeinformasjon



Produktemballasjen er produsert av resirkulerbare materialer i samsvar med vår nasjonale lovgivning. Ikke kast disse emballasjematerialene sammen med vanlig husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem til et innsamlingspunkt for emballasjemateriale, levert av din lokale myndighet.

1.5 Informasjon om avfallsbatterier



Dette symbolet for oppladbare batterier /batterier eller på emballasjen indikerer at det oppladbare batteriet / batteriet ikke skal kastes sammen vanlig husholdningsavfall. For enkelte oppladbare batterier / batterier kan dette symbolet suppleres med et kjemisk symbol. Symboler for kvikksølv (Hg) eller bly (Pb) er gitt hvis de oppladbare batteriene / batteriene inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv eller mer enn 0,004 % bly.

Oppladbare batterier / batterier, inkludert de som ikke inneholder tungmetaller, kan ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Kast alltid brukte batterier i samsvar med lokale miljøforskrifter. Spør om gjeldende lover for avfallshåndtering der du bor.

2 Kort overblikk

2.2 Kontroller og deler

Se bildet på side 3.

1. Av/På-knappen
2. LED-indikator
3. Overflater
4. Beskyttelsesdeksel
5. Knapp for låsing av platen
6. Ladekopleing

2.2 Tekniske spesifikasjoner

0,5 A 5,0 V-2,0 A -10,0 W

Parameter for ekstern strøm-forsyning: Produsent E-TEK
Electronics Manufactory Co., LTD

Modellidentifikator

ZD010M050200EU

Inngangsspenning 100-240 V~

Inngangsfrekvens 50/60 Hz

Inngangsstrøm 0.5A Max.

Utgangsspenning 5.0V DC

Utgangsstrøm 2.0 A

Utgangseffekt 10.0W

Gjennomsnittlig aktiv effektivitet
78.7%

Effektivitet ved lav belastning
(10 %) 78%

Strømforbruk uten belastning
0.1W

Batterier: Li-ion (litium-ion
oppladbart batteri)

Elektrisk isolasjonsklasse: II

Tekniske rettigheter og designendringsrettigheter er forbeholdt.

3 Drift

3.1 Hint og tips

- Håret ditt skal være fullstendig tørt for å oppnå best mulig resultat.
- Hold hårstråene jevne mens du jobber, for å unngå kanter/brekk halvveis nedpå hårstrået..
- Alle rettetenger når høye salongtemperaturer. Unngå å bruke apparatet ofte for å unngå skade på håret.



Husk å jevne ut håret før du bruker enheten.

3.2 Stylingmuligheter

Med din HS 6330 kan du:

- Rette ut håret
- Style hårtuppene (snu inn eller ut)
- Forme myke brusende bølger og krøller

3.2.1. Utjevning av håret

1. Skru enheten på ved hjelp av bryteren.
 - LED-indikatoren lyser opp.
2. Skille en del av håret omtrent 5 cm i bredde og jevn det ut med en børste. Start ved nakken.
3. Plasser hårdelen mellom varmekflatene på rettetangen så nær hårlinjen som du kan og lukk platene sammen. Vær forsiktig så du ikke berører varmekflatene.
4. Hold rettetangen på plass til håret er helt oppvarmet. Dette skjer nesten umiddelbart.
5. Hold håret, straks håret er oppvarmet, og la det skli mellom varmekflatene i en jevn bevegelse hele veien ned til hårtuppene.

3 Drift



Dersom du har tykt hår, må du kanskje gjenta denne prosedyren på samme seksjon flere ganger.



Sørg for at håret blir holdt jevnt for å unngå kanter /brekk.



Gjenta prosedyren seksjon for seksjon.

6. Gjenta prosedyren med trinn 2 til 5.

7. Etter å ha brukt apparatet, slå det av med bryteren.

– LED-indikatoren slutter å lyse.

3.2.2 Styling av fall og krøller

1. Slå enheten på ved hjelp av bryteren.

– LED-indikatoren lyser opp.



Sørg for at håret ditt er helt tørt.

2. Kjem eller børst ut en del av håret, omtrent tre cm i bredde, begynn ved nakkehøyde.

3. Plasser hårseksjonen mellom varmeflatene på rettetangen så nær hårlinjen du kan og lukk plattene sammen.

4. Avhengig av ønsket hårstil, roter enheten slik at håret blir liggende rundt varmeflatene.

3 Drift

5. Trekk enheten sakte mot hårtuppene.

- Krøller dannes når apparatet er trukket ned og over endene av håret.

6. Gjenta prosedyren med trinn 2 til 5.

7. Etter å ha brukt apparatet, slå det av med bryteren.

- LED-indikatoren slutter å lyse

4 Informasjon

4.1 Rengjøring og stell

- Slå av enheten og koble fra strømforsyningen.
- La enheten avkjøles helt før rengjøring. Enheten kan bli veldig varm; den kan bruke opptil 45 minutter på å kjøle seg ned.
- Rengjør huset og bruk bare med en myk, fuktig klut.

4.2 Lagring

- Hvis enheten ikke skal brukes over lengre tid, må den oppbevares forsiktig.
- Sørg for at enheten er koblet fra strømforsyningen, er helt avkjølt og tørr.
- Ikke vikle strømledningen rundt enheten.
- Oppbevar på et kjølig, tørt sted.

- Sørg for at enheten alltid holdes utilgjengelig for barn.

4.3 Tips for energisparing

Skru apparatet av etter bruk.



For igangkjøring, generell bruk og rengjøring, følg instruksjonene på side 4-5 i denne bruksanvisningen.

Najprije pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani kupci,

Hvala vam što ste izabrali proizvod tvrtke Grundig. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od vašeg proizvoda koji je proizveden s pomoću kvalitetne i moderne tehnologije. Zbog toga prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte korisnički priručnik i druge popratne dokumente i čuvajte ih kao referencu za buduću upotrebu. Ako predajete proizvod nekome drugome, proslijedite toj osobi i korisnički priručnik. Slijedite sva upozorenja i informacije u korisničkom priručniku.



**RECIKLIRANI I
RECIKLAŽNI PAPIR**

Značenje simbola

Sljedeći se simboli upotrebljavaju u raznim dijelovima ovog priručnika:



Važne informacije i korisni savjeti o upotrebi.



UPOZORENJE: Upozorenja o opasnim situacijama vezanim za sigurnost života i imovine.



Razred zaštite od strujnog udara.

1 Sigurnost

Molimo pažljivo pročitajte ove upute za uporabu prije korištenja uređaja! Molimo slijedite sve sigurnosne upute! Nepravilna uporaba uređaja može proizročiti štetu.

Molimo držite ove upute za dalje korištenje. U slučaju prosljeđivanja uređaja trećoj strani, ove upute također moraju biti prosljeđene novom vlasniku ili korisniku.

1.1 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj je namijenjen samo za uporabu u kućanstvu.
- Nikada ne koristite uređaj u kupatilu ili tuš kabini, nad umivaonikom ili u laboru punom vode. Nikada ga ne koristite vlažnim rukama.
- Ne uranjajte uređaj u vodu i pazite da ne dođe u kontakt s vodom, čak i tijekom čišćenja uređaja.

1 Sigurnost

- Ako koristite uređaj u kupatilu, morate ga izvaditi iz struje nakon uporabe, jer voda blizu uređaja može biti štetna čak i kada je uređaj isključen.
- Uvijek isključite uređaj iz struje prije čišćenja ili provedbe bilo kakvog održavanja.
- Za dodatnu zaštitu, instalirajte RDC (Uređaj sa zaostalom strujom) sa zaostalom strujom ne većom od 30 mA u kolu. Pitajte vašeg električara oko ovoga.
- Uređaj nikada ne smijete ničim pokrivati, osobito ne ručnicima.
- Tijekom uporabe, nikada ne stavljajte uređaj na bilo kakve mekane presvlake, jastuke ili prekrivače, papirne ili kartonske, plastične ili zapaljive ili nezaštićene polirane površine.

1 Sigurnost

- Uređaj može postati jako vruć. Ne držite kosu između ploča za oblikovanje dulje od nekoliko sekundi.
- Nikada nemojte dopustiti pločama za oblikovanje da dotaknu vaše lice, vrat ili tjeme. Ne dodirujte golim rukama.
- Ne koristite uređaj ako je vidljivo oštećen.
- Naši GRUNDIG kućanski aparati u skladu su s primjenjivim sigurnosnim standardima. Ako su uređaj ili kabel napajanja na bilo koji način oštećeni, moraju se popraviti ili zamijeniti u servisu, da bi se izbjegli bilo kakvi potencijalni rizici od opasnosti. Svaki nepravilno obavljeni popravak od nekvalificirane osobe može izazvati sigurnosne rizike i opasnost po korisnika.

1 Sigurnost

- Uvijek držite uređaj podalje od do-sega djece.
- Ova uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Bez nadzora djeca ne smiju čistiti ni vršiti korisničko održavanje uređaja.
- Kada je uređaj uključen, ne smije nikada biti ostavljen bez nadzora.

1 Sigurnost

- Nikada ne otvarajte uređaj, pod bilo kakvim okolnostima. Ne prihvata se nikakva odgovornost za štetu prouzročenu nepravilnom uporabom.
- Provjerite odgovara li napon na tipskoj pločici (na dršci uređaja) lokalnom napajanju. Jedini način na koji možete isključiti uređaj iz struje je da izvadite utikač.
- Nikada ne koristite uređaj na ili blizu gorivih ili zapaljivih dijelova namještaja. Nemojte dozvoliti da uređaj dotaknu ili prekriju zapaljivi materijali, kao zavjese, tkanina, zidovi itd. Pazite da uređaj uvijek bude na sigurnoj udaljenosti od zapaljivih materijala i namještaja.
-  **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ovaj uređaj blizu kada, tuševa, umivaonika i drugih posuda koje sadrže vodu.

1 Sigurnost

- Opasnost od opekotina. Uređaj držite izvan dohvata djece, osobito tijekom upotrebe i isti ohladite.
- Uređaj uvijek stavljajte na postolje, ako ga ima, na stabilnu ravnu površinu otpornu na toplinu.
- Uređaj koristite samo u svrhu stiliziranja kose.
- Uređaj se koristi samo s električnim dijelovima isporučenim s uređajima.
- Za ponovno punjenje baterije upotrijebite samo odvojivu jedinicu napajanja isporučenu s ovim aparatom.
- Dok se uređaj puni, pripazite je li brava na svom mjestu.
- Prilikom punjenja, držite USB kabel dalje od vode i mokrih površina.

1 Sigurnost

- Nikad ne savijajte USB kabel/adap-ter oko uređaja prilikom punjenja ili upotrebe.
- Pripazite da je prekidač pomaknut na položaj ISKLJUČENO (OFF), i ISKLJUČEN nakon upotrebe.
- Ostavite uređaj neka se ohladi nakon što ga isključite i prije nego što ga spremite u torbicu.
- Uređaj odložite na površinu otpornu na toplinu i pustite ga neka se ohladi.
- Bilo kakva oštećenja na uređaju neka poprave samo ovlašteni stručni serviseri.

1 Sigurnost

- Pločice mogu biti jako vruće. Dlanove držite samo na ručkama i ne dodirujte hvataljke ili pločice za grijanje.
- Dok uređaj radi nikad ga ne ostavljajte bez nadzora.
- Ovaj aparat sadrži baterije koje smiju zamijeniti samo vješte osobe.
- UPOZORENJE: Za ponovno punjenje baterije upotrijebite samo odvojivu jedinicu napajanja isporučenu s ovim aparatom.

1 Sigurnost

1.2 Avhending av gamle enheter:

Dette produktet er i samsvar med kravene i EU-WEEE-direktivet (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringssymbol for kasserte elektriske og elektroniske produkter (EE-avfall).



Dette symbolet indikerer at produktet ikke må kastes med vanlig husholdningsavfall ved slutten av levetiden. Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr må leveres til riktige offisielle gjenvinningsstasjoner. For detaljer om disse innsamlingsstedene, kontakt din lokale kommune eller forhandleren du kjøpte enheten fra. Hver husholdnings bidrag til miljøvern er viktig. Riktig avhending av avfallsutstyr vil bidra til å forhindre skadelige effekter på miljøet og på menneskers helse.

1.3 Overholdelse av RoHS-kravene:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den inneholder ingen farlige eller forbudte materialer som spesifisert i vilkårene i direktivet.

1.4 Emballasjeinformasjon



Produktemballasjen er produsert av resirkulerbare materialer i samsvar med vår nasjonale lovgivning. Ikke kast disse emballasjematerialene sammen med vanlig husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem til et innsamlingspunkt for emballasjemateriale, levert av din lokale myndighet.

1 Sigurnost

1.5 Informacije o otpadnim baterijama



Ovaj simbol na punjivim/običnim baterijama ili ambalaži označava da se punjiva/obična baterija ne smije odlagati s uobičajenim kućnim otpadom.

Za određene punjive/obične baterije ovaj simbol može se dopuniti kemijskom oznakom. Oznake žive (Hg) ili olova (Pb) dostupne su ako punjive/obične baterije sadrže više od 0,0005 % žive ili više od 0,004 % olova.

Punjive/obične baterije, uključujući one koje ne sadrže teške metale, ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Uvijek zbrinite iskorištene baterije sukladno lokalnim propisima o zaštiti okoliša. Informirajte se o odgovarajućem načinu zbrinjavanja otpada.

2 Pregled

2.1 Upravljački elementi

Pogledajte slike na stranici 3.

1. Gumb uključeno/isključeno
2. Led svjetlo pokazatelja
3. Pločice
4. Zaštitni poklopac pločica
5. Gumb za blokiranje pločica
6. Priključak punjača

2.2 Tekniske specifikacije

0,5 A 5,0 V-2,0 A -10,0 W

Parameter for ekstern strømforsyning: Produsent E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Modellidentifikator
ZD010M050200EU

Inngangsspenning 100-240 V~

Inngangsfrekvens 50/60 Hz

Inngangsstrøm 0,5 A Max.

Utgangsspenning 5,0 V DC

Utgangsstrøm 2,0 A

Utgangseffekt 10,0 W

Gjennomsnittlig aktiv effektivitet
78,7 %

Effektivitet ved lav belastning (10 %) 78 %

Strømforbruk uten belastning
0,01 W

Baterije: Li-ion (litij-ionska punjiva baterija)

Elektrisk isolasjonsklasse: II

Tekniske rettigheter og designendringsrettigheter er forbeholdt.

Vrijednosti koje su izražene na oznakama na vašem aparatu ili druga tiskana dokumentacija koja je s njim isporučena predstavlja vrijednosti postignute u laboratorijima sukladno mjerodavnim standardima. Te vrijednosti mogu se mijenjati ovisno o načinu uporabe aparata i okolnim uvjetima.

3 Rad

3.1 Savjeti i preporuke

- Kosa treba biti potpuno suha da bi se postigli najbolji rezultati.
- Tijekom rada održavajte mekoću svojih vlasi kako biste izbjegli njihovo pucaње.
- Kao i sa svim peglama za kosu koje dostižu visoke temperature u salonu, nemojte je često upotrebljavati kako biste izbjegli oštećenje vaše kose.



Izravnavajte kosu prije korištenja uređaja.

3.2 Mogućnosti stiliziranja

Svojom peglom za kosu Hair Styler HS 6330 možete:

- izravnati kosu
- stilizirati krajeve (zavrnuti ih prema unutra ili van)

– oblikovati blage kaskadne valove i kovrče

3.2.1 Ravnanje kose

1. Uređaj UKLJUČITE pomoću prekidača.

– Zasvijetlit će pokazatelj napajanja.

2. Odvojite pramen kose širok približno 5 cm i izravnajte ga četkom. Počnite od vrata.

3. Postavite pramen kose između ploča uređaja za ravnanje kose što je bliže korijenu kose i približite ploče tako da se spoje. Pripazite i ne dirajte vruće ploče.

4. Držite uređaj za ravnanje kose na mjestu dok se kosa potpuno ne zagrije. To je gotovo trenutno.

3 Rad

5. Kada se kosa zagrije, držite kosu čvrsto i pažljivo kliznite grijaćim pločama uzduž pramena kose, jednim glatkim pokretom sve do kraja pramena.



Ako imate gustu kosu, možda ćete trebati nekoliko puta ponoviti postupak na istom pramenu kose.



Neka pramenovi kose budu izravnati, tako ćete izbjeći odvajanje pramenova.



Ponovite postupak za svaki pramen.

6. Ponovite ovaj postupak s koracima od 2 do 5.

7. Nakon korištenja uređaja, isključite uređaj pomoću prekidača i odspojite strujni kabel iz strujne utičnice.

– Pokazatelj napajanja prestat će svijetliti.

3.2.2 Siliziranje kovrči ili valova u kosi

1. Uređaj **UKLJUČITE** pomoću prekidača.

– Zasvijetlit će pokazatelj napajanja.



Pripazite neka kosa bude potpuno suha.

2. Počešljajte pramen kose od približno 3 cm češljem ili četkom, počevši od vrata.

3. Postavite pramen kose između ploča što je bliže korijenu kose i približite ploče tako da se spoje.

3 Rad

4. Ovisno o frizuri, okrenite uređaj tako da se kosa uhvati oko njega na visi grijaćih ploča.
5. Lagano povucite uređaj prema krajevima kose.
 - Kovrča se formira kada se uređaj izvuče prema dolje preko krajeva kose.
6. Ponovite ovaj postupak s koracima od 2 do 5.
7. Nakon korištenja uređaja, isključite uređaj pomoću prekidača i odspojite strujni kabel iz strujne utičnice.
 - Pokazatelj napajanja prestat će svijetliti.

4 Informacije

4.1 Čišćenje i njega

1. Isključite uređaj i iskopčajte utikač iz strujne utičnice.
2. Prije čišćenja pričekajte da se uređaj potpuno rashladi. Uređaj se može jako zagrijati, a njegovo hlađenje moglo bi trajati i do 45 minuta.
3. Očistite kućište i ploče za stiliziranje samo koristeći mekanu navlaženu krpu.

4.2 Skladištenje

- Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, mora se čuvati na sigurnom mjestu.
- Uvjerite se da je uređaj iskopčan iz strujne utičnice, da se rashladio i da je potpuno suh.
- Zaključajte ploče za stiliziranje u njihovom položaju koristeći gumb za zaključavanje ploče.

- Čuvajte ga na hladnom i suhom mjestu.
- Pobrinite se da uređaj uvijek bude izvan dohvata djece.

4.3 Savjeti za uštedu energije

Nakon svake uporabe isključite uređaj.



Prilikom puštanja u pogon, opće uporabe i čišćenja obratite pozornost na upute na stranicama 4-5 ovog priručnika.

Beko Germany GmbH
Rahmannstraße 3
65760 Eschborn

www.grundig.com